

2) Právní úprava, která absolutně zakazuje odchýlit se smluvně od minimálních odměn stanovených takovým advokátním tarifem, jaký je dotčen v původním řízení, v případě úkonů, které mají jednak povahu úkonu v soudním řízení, a jednak jsou vyhrazeny advokátům, představuje omezení volného pohybu služeb stanoveného v článku 49 ES. Je věcí předkládajícího soudu, aby ověřil, zda taková právní úprava s ohledem na své konkrétní podmínky uplatňování skutečně odpovídá cílům ochrany spotřebitelů a řádného výkonu spravedlnosti, které ji mohou odůvodnit, a zda omezení, která ukládá, nejsou s ohledem na tyto cíle nepřiměřená.

(¹) Úř. věst. C 94, 17.4.2004.
Úř. věst. C 179, 10.7.2004.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 7. prosince 2006 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Audiencia Provincial de Barcelona) – Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) v. Rafael Hoteles SA

(Věc C-306/05) (¹)

(Autorské právo a práva s ním související v informační společnosti — Směrnice 2001/29/ES — Článek 3 — Pojem „sdělování veřejnosti“ — Díla sdělovaná prostřednictvím televizních přijímačů umístěných v hotelových pokojích)

(2006/C 331/04)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Audiencia Provincial de Barcelona

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Žalovaná: Rafael Hoteles SA

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Audiencia Provincial de Barcelona – Výklad směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (Úř. věst. L 167, s. 10) – Pojem „sdělování veřejnosti“ (článek 3 směrnice) – Pojem „čistě soukromý prostor“ – Díla šířená prostřednictvím televizních přístrojů umístěných v hotelových pokojích

Výrok

1) Ačkoliv pouhé poskytnutí fyzického zařízení nepředstavuje, jako takové, sdělování ve smyslu směrnice Evropského parlamentu

a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti, poskytování signálu hotelovým zařízením prostřednictvím televizních přijímačů klientům ubytovaným v pokojích tohoto zařízení představuje, nezávisle na užívané technice přenosu signálu, sdělování veřejnosti ve smyslu čl. 3 odst. 1 této směrnice.

2) Soukromá povaha pokojů hotelového zařízení nebrání tomu, aby v nich uskutečňované sdělování díla prostřednictvím televizních přijímačů představovalo sdělování veřejnosti ve smyslu čl. 3 odst. 1 směrnice 2001/29.

(¹) Úř. věst. C 257, 15.10.2005.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 12. prosince 2006 [žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Justice (Chancery Division) – Spojené království] – Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation v. Commissioners of Inland Revenue

(Věc C-374/04) (¹)

(Svoboda usazování — Volný pohyb kapitálu — Korporační daň — Rozdělování dividend — Sleva na dani — Odlišné zacházení s akcionáři-rezidenty a s akcionáři-nerozidenty — Dvoustranné smlouvy o zamezení dvojího zdanění)

(2006/C 331/05)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation

Žalovaná: Commissioners of Inland Revenue

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – High Court of Justice (Chancery Division) – Vnitrostátní právní předpisy v oblasti daně z příjmů společností – Srážková daň („advance corporation tax“), které podléhají zisky rozdělované dceřinou společností mateřské společnosti – Daňové zvýhodnění („tax credit“) sloužící k zohlednění srážky uskutečněné na vstupu – Omezení využití daňového zvýhodnění pouze pro rezidenty nebo rezidenty některých jiných členských států, se kterými je uzavřena smlouva o zamezení dvojího zdanění obsahující klauzuli za tímto účelem – Odpovědnost členského státu za porušení práva Společenství – Forma náhrady